



UNIVERSIDAD NACIONAL JOSÉ FAUSTINO SÁNCHEZ CARRIÓN



FACULTAD DE MEDICINA HUMANA ESCUELA PROFESIONAL DE MEDICINA HUMANA

SÍLABO POR COMPETENCIAS

CURSO : INGLÉS MEDICO II

I. DATOS GENERALES

Línea de Carrera	Complementaria
Semestre Académico	2026 - II
Código del Curso	52.04.155
Créditos	04
Horas Semanales	Hrs. Totales: 07 Teóricas: 01 Practicas: 06
Ciclo	II
Sección	A y B
Horario	Lunes: Teoria sección de A 9 am am. – 9. 45 a.m Teoria sección B de 10 – 10. 45 a.m Practica: grupo A de 14 – 15.30, grupo B de 16 – 17.30 Martes Practica: grupo A de 9 a.m a 10.30 grupo B de 11 – 12.30 grupo A 15 hrs. a 16.30 Miércoles Practica grupo B de 9 a.m a 10 y 30 a.m. Inicio del curso: 17 Agosto 2026

Apellidos y Nombres del Docente(s)	Darío Estanislao Vásquez Estela
Correo Institucional	dvasquez@unifsc.edu.pe
N° de Celular	917486423



II. SUMILLA Y DESCRIPCION DEL CURSO

Práctica de conversaciones en torno a temas de la salud. Lectura y traducción de revistas principalmente de difusión científica y de ciencias básicas, pero también de medicina, cirugía, pediatría, ginecología, salud pública y gerencia de establecimientos de salud. Criterio de aprobación; Conversación mínima y traducción suficientemente rápida de artículos de revistas científicas del inglés al castellano y del castellano al inglés con la ayuda de un diccionario.

III. CAPACIDADES AL FINALIZAR EL CURSO

	CAPACIDAD DE LA UNIDAD DIDÁCTICA	NOMBRE DE LA UNIDAD DIDÁCTICA	SEMANAS
UNIDAD I	Reconocer los elementos básicos de los términos médicos y de la estructura corporal 1. <i>Word Root, Combining Form, Suffix, Prefix</i> Traduce y comprende lecturas referentes a: La célula, tejidos, órganos y sistemas La postura anatómica, cavidades y regiones corporales. Las enfermedades infecciosas, neoplasias y respuesta a la enfermedad	<i>Terminología médica y estudio de la estructura corporal, la enfermedad y respuesta.</i>	1 - 4
UNIDAD II	Siendo el Idioma Inglés el idioma de la ciencia, el estudiante debe traducir al español y comprender artículos respecto: Diagnóstico y tratamiento. Efectos adversos de los medicamentos y sobre medicina alternativa Sistema cardiovascular y linfático, La sangre y sus componentes. El Sistema respiratorio	El diagnóstico y tratamiento. Medicina alternativa <i>El sistema circulatorio, sangre e inmunidad, Aparato respiratorio,</i>	5° - 8°

UNIDAD III	Siendo el Idioma Ingles el idioma de la ciencia, el estudiante debe traducir al español y comprender artículos respecto a: Sistema digestivo y Urinario, funciones y patologías frecuentes Aparato reproductor masculino y femenino. Funciones y patologías más frecuentes.	<i>Sistemas digestivo, urinario, reproductor.</i>	9° - 12°
UNIDAD IV	Siendo el Idioma Ingles el idioma de la ciencia, el estudiante debe traducir al español y comprender artículos respecto a los: Sistema endocrino funciones y patologías frecuentes Sistema nervioso y trastornos de la conducta funciones y patologías frecuentes Los órganos de los sentidos, estructura y función El esqueleto, así como del sistema muscular y la piel. Funciones y patologías frecuentes	<i>Sistemas endocrino, nervioso, trastornos de la conducta, órganos de los sentidos, el esqueleto, el sistema muscular, la piel.</i>	13° - 16°



IV. INDICADORES DE CAPACIDADES AL FINALIZAR

N°	INDICADORES DE CAPACIDAD AL FINALIZAR EL CURSO
1	Analiza y Reconoce los Elementos básicos de los términos médicos y de la estructura corporal
2	Traduce y comprender artículos en Ingles referentes a los elementos de la estructura corporal: Células, tejidos, órganos y sistemas
3	Traduce y comprender artículos en Ingles referentes a la importancia de cada una de las Regiones y cavidades corporales
4	Traduce y comprender artículos en Ingles referentes a enfermedades infecciosas, neoplasias, la respuesta a la enfermedad. El sistema digestivo fisiología y principales patologías
5	Traducir y comprender artículos en Ingles respecto al Diagnóstico y tratamiento. Efectos adversos de los medicamentos y sobre medicina alternativa
6	Traducir y comprender artículos en Ingles referentes Sistema cardiovascular y linfático
7	Traducir y comprender artículos en Ingles referentes a La sangre y sus componentes
8	Traducir y comprender artículos en Ingles referentes a casos clínicos frecuentes del El Sistema respiratorio
9	Traducir y comprender artículos en Ingles referentes del sistema digestivo
10	Traducir y comprender artículos en Ingles referentes a los elementos del aparato urinario. su fisiología y patologías frecuentes
11	Traducir y comprender artículos en Ingles referentes Aparato reproductor masculino, su fisiología y patología frecuente.
12	Traducir y comprender artículos en Ingles referentes al Aparato genital femenino. Funciones y patologías más frecuentes
13	Traducir y comprender artículos en Ingles referentes al sistema endocrino, casos clínicos frecuentes.
14	Traducir y comprender artículos en Ingles referentes al sistema nervioso y a los órganos de los sentidos, trastornos de la conducta y casos clínicos frecuentes..
15	Traducir y comprender artículos en Ingles referentes a los elementos del sistema osteomuscular muscular, su fisiología y abordar casos clínicos frecuentes
16	Traducir y comprender artículos en Ingles referentes a la estructura de la piel., sus funciones y casos clínicos frecuentes



V. DESARROLLO DE LAS UNIDADES DIDÁCTICAS

CAPACIDAD DE LA UNIDAD DIDÁCTICA I: Reconocer los elementos básicos de los términos médicos y de la estructura corporal Word Root, Combining Form, Suffix, Prefix. Traduce y comprende lecturas referentes a: La célula, tejidos, órganos y sistemas. La postura anatómica, cavidades y regiones corporales. Las enfermedades infecciosas, neoplasias y respuesta a la enfermedad	SEMANA	CONTENIDOS	ESTRATEGIA DIDÁCTICA	INDICADORES DE LOGRO DE LA CAPACIDAD				
	1	CONCEPTUAL	PROCEDIMENTAL	ACTITUDINAL	CENTRADA EN EL ALUMNO Expositiva (Docente/Alumno)	Debate dirigido (Discusiones)	Foros, Chat	Lecturas
		Examen de entrada						
	1	Reconocer los elementos básicos de los términos médicos y de la estructura corporal Word Root, Combining Form, Suffix, Prefix.	Diferencia la palabra raíz, de los prefijos y sufijos, reconoce cada una de ellas.	Valora las reglas gramaticales, como herramienta básica.				Elabora un conjunto de términos médicos derivados de la palabra raíz y agregando los prefijos y/o sufijos.
	2	Traduce y comprender artículos en Ingles referentes a los elementos de la estructura corporal: Células, tejidos, órganos y sistemas	Con el uso de las reglas gramaticales traduce correctamente lecturas sobre Células, tejidos, órganos y sistemas	Valora las reglas gramaticales, como herramienta básica en la traducción				Traduce correctamente lecturas sobre Células, tejidos, órganos y sistemas
	3	Traduce y comprender artículos en Ingles referentes a la importancia de cada una de las Regiones y cavidades corporales	Utiliza con habilidad la gramática y Traduce correctamente lecturas referentes a la importancia de cada una de las Regiones y cavidades corporales	Valora las reglas gramaticales, como herramienta básica en la traducción				Traduce correctamente lecturas referentes a la importancia de cada una de las Regiones y cavidades corporales

U N I D A D D I D Á C T I C A I





4	Traduce y comprende artículos en Inglés referentes a: enfermedades infecciosas, neoplasias, la respuesta a la enfermedad. El sistema digestivo y principales patologías	Utilizando la gramática Traduce lecturas referentes a enfermedades infecciosas I sistema digestivo y casos clínicos.	Valora las reglas gramaticales, como herramienta básica en la traducción	Traduce lecturas referentes a enfermedades infecciosas, neoplasias, la respuesta a la enfermedad. El sistema digestivo fisiología y principales patologías al sistema digestivo y casos clínicos.
	EVALUACIÓN DE LA UNIDAD DIDÁCTICA - EXAMEN MÓDULO I			
	EVIDENCIA DE CONOCIMIENTOS	EVIDENCIA DE PRODUCTO		EVIDENCIA DE DESEMPEÑO
	CUESTIONARIO - EXAMEN ESCRITO	TRABAJO INDIVIDUAL CUESTIONARIO A RESOLVER EN CLASES video		TRADUCCION DE LECTURAS SINCRONICO - Caso clínico- elaboración de 5 preguntas del caso clínico elegido (fuente: Base de Datos)

U N I D A D D I D Á C T I C A

CAPACIDAD DE LA UNIDAD DIDÁCTICA II: Siendo el Idioma Inglés el idioma de la ciencia, el estudiante debe traducir al español y comprender artículos respecto: Diagnóstico y tratamiento. Efectos adversos de los medicamentos y sobre medicina alternativa. Sistema cardiovascular y linfático, La sangre y sus componentes. El Sistema respiratorio				
SEMANA	CONTENIDOS			INDICADORES DE LOGRO DE LA CAPACIDAD
	CONCEPTUAL	PROCEDIMENTAL	ACTITUDINAL	
5	Traducir y comprender artículos en Inglés respecto al Diagnóstico y tratamiento. Efectos adversos de los medicamentos y sobre medicina alternativa	Hace uso de la gramática y traduce lecturas respecto al Diagnóstico y tratamiento. Efectos adversos de los medicamentos y sobre medicina alternativa	Valora las reglas gramaticales para la traducción correcta	Traduce correctamente lecturas del tema semana 5



C A II				Debate dirigido (Discusiones)				Traduce correctamente lecturas del tema semana 6	
medicamentos y sobre medicina alternativa				Valora las reglas gramaticales para la traducción correcta		Traduce correctamente lecturas del tema semana 7		Traduce correctamente lecturas del tema semana 8	
6	Traducir y comprender artículos en Inglés referentes Sistema cardiovascular y linfático	Utilizando las reglas gramaticales traduce correctamente lecturas respecto al sistema cardiovascular y linfático		Valora las reglas gramaticales para la traducción correcta		Traduce correctamente lecturas del tema semana 7		Traduce correctamente lecturas del tema semana 8	
7	Traducir y comprender artículos en Inglés referentes a La sangre y sus componentes	Con el uso de la gramática traduce lecturas referentes a la sangre y sus componentes		Valora las reglas gramaticales para la traducción correcta		Traduce correctamente lecturas del tema semana 7		Traduce correctamente lecturas del tema semana 8	
8	Traducir y comprender artículos en Inglés referentes a casos clínicos frecuentes del El Sistema respiratorio	Utilizando las reglas de la gramática traduce correctamente casos clínicos del sistema respiratorio		Valora las reglas gramaticales para la traducción correcta		Traduce correctamente lecturas del tema semana 7		Traduce correctamente lecturas del tema semana 8	
EVALUACIÓN DE LA UNIDAD DIDÁCTICA									
EVIDENCIA DE CONOCIMIENTOS				EVIDENCIA DE PRODUCTO			EVIDENCIA DE DESEMPEÑO		
CUESTIONARIO – EXAMEN ESCRITO,				TRABAJO INDIVIDUAL CUESTIONARIO A RESOLVER EN CLASES video			TRADUCCION DE LECTURAS SINCRONICO Caso clínico- elaboración de 5 preguntas del caso clínico elegido (fuente: Base de Datos)		



CAPACIDAD DE LA UNIDAD DIDÁCTICA III: Siendo el Idioma Inglés el idioma de la ciencia, el estudiante debe traducir al español y comprender artículos respecto a: Sistema digestivo y Urinario, funciones y patologías frecuentes, Aparato reproductor masculino y femenino. Funciones y patologías más frecuentes.					
CONTENIDOS				ESTRATEGIA DIDÁCTICA	INDICADORES DE LOGRO DE LA CAPACIDAD
SEMANA	CONCEPTUAL	PROCEDIMENTAL	ACTITUDINAL		
9	Traducir y comprender artículos en Inglés referentes del sistema digestivo	Utiliza la gramática para la traducción de lecturas referentes al sistema digestivo	Valora las reglas gramaticales para la traducción correcta	Centrada en el alumno Expositiva (Docente/Alumno) Debate dirigido (Discusiones) • Foros, Chat Lecturas	Traduce lecturas referentes al tema 9
10	Traducir y comprender artículos en Inglés referentes a los elementos del aparato urinario, su fisiología y patologías frecuentes	Con el uso de la gramática traduce lecturas referentes al sistema urinario	Valora las reglas gramaticales para la traducción correcta		Traduce lecturas referentes al tema 10
11	Traducir y comprender artículos en Inglés referentes Aparato reproductor masculino, su fisiología y patología frecuente	Utilizando la gramática traduce lecturas respecto al aparato reproductor masculino	Valora las reglas gramaticales para la traducción correcta		Traduce lecturas referentes al tema 11
12	Traducir y comprender artículos en Inglés referentes Aparato reproductor femenino, su fisiología y patología frecuente	Con el uso de la gramática traduce lecturas simples sobre casos clínicos de la unidad didáctica III	Valora las reglas gramaticales para la traducción correcta		Traduce lecturas referentes al tema 12
EVALUACIÓN DE LA UNIDAD DIDÁCTICA.					
EVIDENCIA DE CONOCIMIENTOS		EVIDENCIA DE PRODUCTO		EVIDENCIA DE DESEMPEÑO	
CUESTIONARIO – EXAMEN ESCRITO		TRABAJO INDIVIDUAL CUESTIONARIO A RESOLVER EN CLASES video		TRADUCCION DE LECTURAS SINCRONICO Caso clínico- elaboración de 5 preguntas del caso clínico elegido (fuente: Base de Datos)	

U N I D A D D I D Á C T I C A I I I



CAPACIDAD DE LA UNIDAD DIDÁCTICA IV: Siendo el idioma Inglés el idioma de la ciencia, el estudiante debe traducir al español y comprender artículos respecto a los: Sistema endocrino funciones y patologías frecuentes, Sistema nervioso y trastornos de la conducta funciones y patologías frecuentes Los órganos de los sentidos, estructura y función. El esqueleto, así como del sistema muscular y la piel. Funciones y patologías frecuentes

CONTENIDOS

SEMANA	CONCEPTUAL	PROCEDIMENTAL	ACTITUDINAL	ESTRATEGIA DIDÁCTICA	INDICADORES DE LOGRO DE LA CAPACIDAD
13°	Traducir y comprender artículos en Inglés referentes al sistema endocrino, casos clínicos frecuentes	Con el uso de la gramática traduce lecturas respecto al sistema endocrino	Valora el uso de la gramática para la traducción correcta de los temas de la unidad		Traduce en forma correcta lecturas respecto al tema de la unidad
14°	Traducir y comprender artículos en Inglés referentes al sistema nervioso y a los órganos de los sentidos, trastornos de la conducta y casos clínicos frecuentes	Usando la gramática traduce lecturas referentes a sistema nervioso, los sentidos, conducta	Valora el uso de la gramática para la traducción correcta de los temas de la unidad	Centrada en el alumno Expositiva (Docente/Alumno)	Traduce en forma correcta lecturas respecto al tema de la unidad
15°	Traducir y comprender artículos en Inglés referentes a los elementos del sistema osteomuscular, su fisiología y abordar casos clínicos frecuentes.	Mediante el uso de las reglas gramaticales traduce lecturas referentes al sistema osteomuscular	Valora el uso de la gramática para la traducción correcta de los temas de la unidad	Debate dirigido (Discusiones) • Foros, Chat	Traduce en forma correcta lecturas respecto al tema de la unidad
16	Traducir y comprender artículos en Inglés referentes a la estructura de la piel., sus funciones y casos clínicos frecuentes	Con el uso de la gramática traduce lecturas respecto a la piel y sus funciones	Valora el uso de la gramática para la traducción correcta de los temas de la unidad	Lecturas	Traduce en forma correcta lecturas respecto al tema de la unidad

EVALUACIÓN DE LA UNIDAD DIDÁCTICA - MODULO IV

EVIDENCIA DE CONOCIMIENTOS		EVIDENCIA DE DESEMPEÑO	
CUESTIONARIO – EXAMEN ESCRITO	TRABAJO INDIVIDUAL CUESTIONARIO A RESOLVER EN CLASES Video	EVIDENCIA DE DESEMPEÑO	
		TRADUCCIÓN DE LECTURAS SINCRONICO Caso clínico- elaboración de 5 preguntas del caso clínico elegido (fuente: Base de Datos)	

U N I D A D D I D Á C T I C A I V

VI. MATERIALES EDUCATIVOS Y OTROS RECURSOS DIDÁCTICOS:

Se utilizarán todos los materiales y recursos requeridos de acuerdo a la naturaleza de los temas programados. Básicamente serán:

1. Medios y plataformas virtuales:

- Proyector Multimedia
- Pizarra interactiva
- Repositorio de datos

2. Medios Informáticos

- Computadora
- Tablet
- Celulares
- Internet

VII. EVALUACIÓN

La Evaluación es inherente al proceso de enseñanza aprendizaje y será continua y permanente. Los criterios de evaluación son de conocimiento, de desempeño y de producto.

1. Evidencias de Conocimiento.

La Evaluación será a través de pruebas escritas y orales para el análisis y autoevaluación. En cuanto al primer caso, medir la competencia a nivel interpretativo, argumentativo y propositivo, para ello debemos ver como identifica (describe, ejemplifica, relaciona, reconoce, explica, etc.); y la forma en que argumenta (plantea una afirmación, describe las refutaciones en contra de dicha afirmación, expone sus argumentos contra las refutaciones y llega a conclusiones) y la forma en que propone a través de establecer estrategias, valoraciones, generalizaciones, formulación de hipótesis, respuesta a situaciones, etc.

En cuanto a la autoevaluación permite que el estudiante reconozca sus debilidades y fortalezas para corregir o mejorar.

Las evaluaciones de este nivel serán de respuestas simples y otras con preguntas abiertas para su argumentación.

2. Evidencia de Desempeño.

Esta evidencia pone en acción recursos cognitivos, recursos procedimentales y recursos afectivos; todo ello en una integración que evidencia un saber hacer reflexivo; en tanto, se puede verbalizar lo que se hace, fundamentar teóricamente la práctica y evidenciar un pensamiento estratégico, dado en la observación en torno a cómo se actúa en situaciones impredecibles.

La evaluación de desempeño se evalúa ponderando como el estudiante se hace investigador aplicando los procedimientos y técnicas en el desarrollo de las clases a través de su asistencia y participación asertiva.

3. Evidencia de Producto.

Están implicadas en las finalidades de la competencia, por tanto, no es simplemente la entrega del producto, sino que tiene que ver con el campo de acción y los requerimientos del contexto de aplicación.

La evaluación de producto de evidencia en la entrega oportuna de sus trabajos parciales y el trabajo final.

Además, se tendrá en cuenta la asistencia como componente del desempeño, el 30% de inasistencia inhabilita el derecho a la evaluación.



VARIABLES	PONDERACIONES	UNIDADES DIDÁCTICAS DENOMINADAS MÓDULOS
Evaluación de Conocimiento	30 %	El ciclo académico comprende 4
Evaluación de Producto	35%	
Evaluación de Desempeño	35 %	

Siendo el promedio final (PF), el promedio simple de los promedios ponderados de cada módulo (PM1, PM2, PM3, PM4)

$$PF = \frac{PM1 + PM2 + PM3 + PM4}{4}$$



1. BIBLIOGRAFÍA

UNIDAD DIDÁCTICA I

Diccionario Mosby de Medicina, Enfermería y Ciencias de la Salud (5ª ed.). (2000)

Madrid: Harcourt S.A.

Eastwood J, (2006). Oxford Practice grammar. New series edition Oxford University Press,
Ann

Ehrlich, C, Schroeder I Introduction to Medical Terminology (2002) Editorial Delmar ISBN:
140181137X

Glendinning E, Beverly H (2007). English in Medicine 3rd Student's Book: A Course in
Communication Skills. third edition. Cambridge University Press.

UNIDAD DIDÁCTICA II

Diccionario Mosby de Medicina, Enfermería y Ciencias de la Salud (5ª ed.). (2000)

Madrid: Harcourt S.A.

Eastwood J, (2006). Oxford Practice grammar. New series edition Oxford University Press,
Ann

Ehrlich, C, Schroeder I Introduction to Medical Terminology (2002) Editorial Delmar ISBN:
140181137X

Glendinning E, Beverly H (2007). English in Medicine 3rd Student's Book: A Course in
Communication Skills. third edition. Cambridge University Press.

UNIDAD DIDÁCTICA III

Diccionario Mosby de Medicina, Enfermería y Ciencias de la Salud (5ª ed.). (2000)

Madrid: Harcourt S.A.

Eastwood J, (2006). Oxford Practice grammar. New series edition Oxford University Press,

Ann

Ehrlich, C, Schroeder I Introduction to Medical Terminology (2002) Editorial Delmar ISBN:
140181137X

Glendinning E, Beverly H (2007). English in Medicine 3rd Student's Book: A Course in
Communication Skills. third edition. Cambridge University Press.



UNIDAD DIDÁCTICA IV

Diccionario Mosby de Medicina, Enfermería y Ciencias de la Salud (5ª ed.). (2000)

Madrid: Harcourt S.A.

Eastwood J, (2006). Oxford Practice grammar. New series edition Oxford University Press,
Ann

Ehrlich, C, Schroeder I Introduction to Medical Terminology (2002) Editorial Delmar ISBN:
140181137X

Glendinning E, Beverly H (2007). English in Medicine 3rd Student's Book: A Course in
Communication Skills. third edition. Cambridge University Press.



Universidad Nacional

Huacho, 1 de setiembre del 2024

"José Faustino Sánchez Carrión"


Dr. Darío E. Vásquez Estela
DNU 087
|

Videos

1. <https://www.youtube.com/watch?v=GMKRBzAnwRA>
2. [Dictionary https://www.ldoceonline.com/](https://www.ldoceonline.com/)